

Königswartha *aktuell*

Zarjadniske nowiny Rakečanskeje gmejny • www.koenigswartha.de

Herzlichen Glückwunsch zum 3. Platz für die Grundschule Königswartha „Bjarnat Krawc“ beim Regionalfinale



Lea, Ruth, Lilly, Stella, Mia, Henry, Julien, Hannes, Stanley und Leon

Eine Erfolgsgeschichte endete am 26. Januar 2017 mit dem 3. Platz beim Finalturnier „Völkerball“ des Regionalschulamtes Bautzen.

Im Rahmen des Wettbewerbes „Jugend trainiert für Olympia“ qualifizierten sich unsere Grundschüler souverän in zwei Vorrunden. Am Finaltag in Oderwitz zeigten sie ihr Können im mannschaftlichen Spiel. Von fünf Spielen gestalteten sie vier äußerst erfolgreich. Den Einzug in das Finalmatch verloren sie gegen den späteren Sieger aus Oppach.

Der Gewinn der Bronzemedaille in diesem Wettbewerb ist für unsere Schule erstmalig.

Unsere Grundschule ist stolz auf unsere Schulmannschaft.

Ein Danke geht an alle Schüler der 4. Klassen, denn in vielen Sportstunden haben sie am Erfolg mitgewirkt.

Ines Jokusch

Amtsblatt der Gemeinde Königswartha

und der Orte Caminau, Commerau, Entenschenke, Eutrich,
Johnsdorf, Neudorf, Niesendorf, Oppitz, Truppen, Wartha

Hamtste łopjeno gmejny Rakecy a wsow Kamjonej, Komorow,
Kača Korčma, Jitk, Jeňšecy, Nowa Wjes, Niža Wjes, Psowje, Trupin, Stróža

Partnergemeinde
Sandhausen



Gemeindeverwaltung Königswartha/Gmejnski zarjad

Bahnhofstraße 4, 02699 Königswartha
Telefon: 035931-23910
Fax 035931-23919
gemeinde@koenigswartha.de
www.koenigswartha.de

» Öffnungszeiten

Montag	09:00 Uhr - 11:30 Uhr 13:30 Uhr - 15:00 Uhr
Dienstag	09:00 Uhr - 11:30 Uhr 13:30 Uhr - 18:00 Uhr
Mittwoch	geschlossen
Donnerstag	09:00 Uhr - 11:30 Uhr 13:30 Uhr - 16:00 Uhr
Freitag	geschlossen

» Sprechzeiten des Bürgermeisters

Dienstag	15:00 Uhr - 18:00 Uhr
----------	-----------------------

» Die Einrichtungen der Gemeindeverwaltung sind wie folgt zu erreichen

Gemeindebibliothek/Heimatstube
Tel.: 035931 21132
bibliothek-koenigswartha@gmx.de

Versorgungs-GmbH
Tel.: 035931 299015 / Fax: 299014
post@versorgung-koenigswartha.de

Wohnbau Königswartha GmbH
Tel.: 035931 299010 / Fax: 299014
post@wohnbau-koenigswartha.de

Bereitschaft
**Versorgungs GmbH Königswartha/
Wohnbau Königswartha GmbH**
ständig 0174 3456950

Pass- und Meldeamt

Vom **13.03.2017 bis 03.04.2017** bleibt das Einwohnermeldeamt in Königswartha wegen Weiterbildung und Urlaub geschlossen.

In dieser Zeit übernimmt die Vertretung das Pass- und Meldeamt in **Neschwitz**, Bahnhofstr. 1, Frau Pötschke, Tel.: 035933 38619

Achtung!

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung Neschwitz:

Montag:	9:00 - 12:00 Uhr
Dienstag:	9:00 - 12:00 Uhr
u.	14:00 - 16:00 Uhr
Mittwoch:	geschlossen
Donnerstag:	9:00 - 12:00 Uhr
u.	14:00 - 18:00 Uhr
Freitag:	geschlossen

» Aktuelles aus dem Rathaus Aktualności z radnicy

Meine sehr geehrten Bürgerinnen und Bürger unserer Gemeinde,

im letzten Monat hatte uns der Winter fest im Griff. Schneefälle und Glatteis beschäftigten unseren Tagesablauf wie lange nicht mehr.

Neben den schönen Seiten des Winters, bedeutete dies ein enormes Arbeitspensum zum Räumen der Straßen und Wege von Schnee und Eis.

Ich möchte an dieser Stelle den fleißigen Mitarbeitern unserer Versorgungs GmbH und den technischen Arbeitskräften unserer Gemeinde recht herzlich für ihre Arbeit beim Beräumen der Straßen und Wege danken.

Der Wecker klingelt an manchen Tagen schon frühzeitig, die letzte Tour endet erst am späteren Abend und auch vor dem Wochenende macht der Schnee keinen Halt.

Ebenfalls danken möchte ich allen Grundstückseigentümern, dass sie ihren Verpflichtungen gemäß „Satzung über das Reinigen, Räumen und Streuen öffentlicher Straßen der Gemeinde Königswartha“ zum Beräumen der jeweils angrenzenden Gehwege nachkommen. Und denen, die es nicht ganz so ernst nehmen, sei dies noch einmal eine Erinnerung an ihre Pflichten.

Wenn das Wetter es zulässt, soll Ende Februar nun endlich mit dem Abriss des Wohnhauses der Alten Brauerei begonnen werden. Hier wird es kurzfristige Einschränkungen bei der Befahrung der Bahnhofstraße geben. Entsprechende Umleitungen werden ausgeschildert sein. Diese Maßnahme wird unser Ortsbild weiter verschönern und lässt einen weiteren Schandfleck verschwinden.

Im vergangenen Jahr hatte ich begonnen, in allen Ortsteilen Bürgerstammtische durchzuführen. Speziell in den Ortsteilen erfreuten sich diese großer Resonanz, weshalb diese Art der Kommunikation im Jahr 2017 fortgesetzt werden soll.

Derzeit laufen die entsprechenden Planungen der einzelnen Termine und Orte. Die Durchführung wird wieder in den Monaten März und April erfolgen. Genauere Informationen entnehmen Sie bitte den örtlichen Anschlagtafeln und dem Amtsblatt März/2017.

Ich wünsche Ihnen eine schöne Zeit und verbleibe mit den besten Grüßen aus dem Rathaus

*Ihr Bürgermeister
Swen Nowotny*

Die nächste Ausgabe
erscheint am:

Freitag, dem 10. März 2017

Annahmeschluss für redaktionelle
Beiträge und Anzeigen:

Mittwoch, der 1. März 2017

Impressum

„Königswartha-aktuell“

Amtliches Mitteilungsblatt der Gemeinde Königswartha und der Orte Caminau, Commerau, Entenschenke, Eutrich, Johnsdorf, Neudorf, Niesendorf, Oppitz, Truppen, Wartha Zarjadniške nowiny Rakečanskeje gmejny Kamjenej, Komorow, Kača Korčma, Jitk, Jerišecy, Nowa Wjes, Niža Wjes, Psowje, Trupin, Stróža

Das Amtsblatt „Königswartha-aktuell“ erscheint monatlich, jeweils am 2. Freitag und wird kostenlos an alle Haushalte verteilt.

- Herausgeber: Gemeinde Königswartha, Bahnhofstr. 4, 02699 Königswartha
- Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil: Bürgermeister Swen Nowotny
- Redaktion: Hauptverwaltung, Frau Gottschalk/Frau Nytsch, Telefon (03 59 31) 2 39 21/2 39 41, Fax (03 59 31) 2 39 19
- Verlag und Druck:
LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10, Telefon: (03535) 489-0

Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.
- Verantwortlich für den Anzeigenteil/Beilagen:
LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10, Geschäftsführer ppa. Andreas Barschtipan, www.wittich.de/agb/herzberg

Einzel Exemplare sind gegen Kostenerstattung über den Verlag zu beziehen.

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z. z. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.



» Amtliche Bekanntmachungen Zarjadniske wozjewjenja

Die nächste öffentliche Gemeinderatssitzung findet am

**Mittwoch, dem 15.02.2017, 17:00 Uhr
im Treffpunkt Königswartha, Neudorfer Straße 16 b
statt.**

**Sehr geehrte Einwohnerinnen und Einwohner,
hiermit möchte ich Sie herzlich zur öffentlichen Gemein-
deratssitzung einladen.**

**Přichodne zjawne posedženje gmejskeje rady wotměje so
srjedu, dnja 15.02.2017, w 17:00 hodź.
w klubje „Treffpunkt“ Rakecy, Nowowjesnjanska 16b.**

**Češćene wobydlerki a češćeni wobydlerjo,
po tutym puću přeprošam Was wutrobnje na zjawne po-
sedženje gmejskeje rady.**

Swen Nowotny
Bürgermeister/wjesnjanosta

Tagesordnung

Öffentliche Sitzung

1. Eröffnung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
2. Bestätigung der Tagesordnung
3. Bestätigung der Niederschrift der öffentlichen Gemein-
deratssitzung vom 14.12.2016
4. Ausschluss wegen Befangenheit zu einzelnen Tagesord-
nungspunkten gem. § 20 SächsGemO
5. Bürgerfragestunde
6. Beratung und Beschluss – Annahme von Spenden,
Schenkungen und ähnlichen Zuwendungen
7. Beratung und Vergabeabschluss zur Anschaffung eines
Fahrzeuges für den technischen Bereich der Gemeinde
Königswartha
8. Information über den Beteiligungsbericht 2015

Im Anschluss an den öffentlichen Teil findet eine geschlosse-
ne Sitzung statt.

Auszüge aus der Niederschrift der öffentlichen Gemeinderatssitzung vom 18.01.2017

Bürgermeister Nowotny eröffnet die Sitzung. Er stellt die ord-
nungsgemäße Einladung und Beschlussfähigkeit fest.

Es sind 14 Gemeinderäte und der Bürgermeister anwesend.

Folgende Gemeinderäte fehlen entschuldigt:

Gemeinderätin Rentsch (krank) und Gemeinderat Eichler (kommt
später zur Sitzung)

Feststellung der Beschlussfähigkeit:

Anzahl der gesetzlichen Gemeinderäte:	16+1
Stimmberechtigte insgesamt:	17
Entschuldigt:	2
Anwesende:	15

Die Niederschriften der heutigen Sitzung werden von folgenden
Gemeinderäten unterschrieben:

Gemeinderat Lars Fallant FWV
Gemeinderat Uwe Katscher CDU

Bürgermeister Nowotny erklärt die Niederschrift der öffentlichen
Gemeinderatssitzung vom 17.11.2016 für bestätigt.

Beratung und Beschluss – Annahme von Spenden, Schenkun-
gen und ähnlichen Zuwendungen
Gemeinderat Schiebschick und Bürgermeister Nowotny verlas-
sen den Beratungstisch und nehmen im Zuschauerbereich Platz.
Damit ändert sich die Beschlussfähigkeit wie folgt:
Feststellung der Beschlussfähigkeit:

Anzahl der gesetzlichen Gemeinderäte:	16+1
Stimmberechtigte insgesamt:	17
Entschuldigt:	2
Befangenheit:	2
Anwesende:	13

Gemeinderat Barthel (stellvertretender Bürgermeister) über-
nimmt die Versammlungsleitung.

Beschluss-Nr.: 01/I/2017:

Der Gemeinderat Königswartha stimmt der Annahme von Zu-
wendungen nach § 73 Abs. 5 SächsGemO gemäß folgender
Übersicht zu:

Zuwendungs- geber	Zuwen- dungshöhe	Zuwen- dungszweck	für Ein- richtung
Firma Schober Heizung-Sanitär- Elektro, 02943 Boxberg OT Uhyst	70,00 €	Jugendfeuer- wehr Wartha	Ortsfeu- er- wehr Wartha
AS-Baumdienst, 02999 Lohsa	50,00 €	Weihnachts- beleuchtung	Weih- nachts- markt
Swen Nowotny	Sachspende im Wert von 299,57 €	gebrauchter Geschirrspüler	Rathaus
Sanitärinstalla- tion Hubertus Schieb- schick	Sachspende im Wert von 60,00 €	Gerätean- schluss	Rathaus

Gesamtzuwendung: 479,57 €

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen:	13
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0

Gemeinderat Schiebschick und Bürgermeister Nowotny neh-
men wieder am Beratungstisch Platz.

Damit ändert sich die Beschlussfähigkeit wie folgt:

Feststellung der Beschlussfähigkeit:

Anzahl der gesetzlichen Gemeinderäte:	16+1
Stimmberechtigte insgesamt:	17
Entschuldigt:	2
Anwesende:	15

Bürgermeister Nowotny übernimmt wieder die Versammlungs-
leitung.

Beratung und Beschluss zur Stellungnahme der Gemeinde Königswartha zum Betreiben von 3 Schießbahnen am Standort des Sportschießzentrums Königswartha, Truppener Str. 9

Gemeinderat Zaunick verlässt den Beratungstisch und nimmt im Zuschauerbereich Platz.

Damit ändert sich die Beschlussfähigkeit wie folgt:

Feststellung der Beschlussfähigkeit:

Anzahl der gesetzlichen Gemeinderäte:	16+1
Stimmberechtigte insgesamt:	17
Entschuldigt:	2
Befangenheit:	1
Anwesende:	14

Beschluss-Nr.: 2/1/2017:

Der Gemeinderat der Gemeinde Königswartha erteilt das Einvernehmen zum Betreiben von 3 Außenschießbahnen (300 m Länge) am Standort des Sportschießzentrums Königswartha, Truppener Straße 9 mit der Beschränkung, dass Wettkämpfe an maximal 10 Kalendertagen pro Jahr durchgeführt werden dürfen und die Schusszahlen nach Empfehlung der Genehmigungsbehörde entsprechend beschränkt werden.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen:	10
Nein-Stimmen:	2
Stimmenthaltungen:	2
Auf Wunsch: Benennung Abstimmungsverhalten Fraktion Parteifreie Wähler (PFW) GR Klemmer – Nein-Stimme	

Gemeinderat Zaunick nimmt wieder am Beratungstisch Platz.

Damit ändert sich die Beschlussfähigkeit wie folgt:

Feststellung der Beschlussfähigkeit:

Anzahl der gesetzlichen Gemeinderäte:	16+1
Stimmberechtigte insgesamt:	17
Entschuldigt:	2
Anwesende:	15

Gemeinderat Eichler kommt zur Sitzung hinzu.

Beschluss über die öffentliche Auslegung des Haushaltsplanes 2017

Feststellung der Beschlussfähigkeit:

Anzahl der gesetzlichen Gemeinderäte:	16+1
Stimmberechtigte insgesamt:	17
Entschuldigt:	1
Anwesende:	16

Beschluss-Nr.: 3/1/2017:

Der Gemeinderat der Gemeinde Königswartha beschließt den Entwurf der Haushaltssatzung 2017 mit dem in der Anlage enthaltenen Haushaltsplan vom 13.02. – 21.02.2017 öffentlich auszulegen. Einwohner und Abgabepflichtige können bis einschließlich 02.03.2017 Einwendungen gegen den Entwurf erheben.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen:	14
Nein-Stimmen:	2
Stimmenthaltungen:	0
Auf Wunsch: Benennung Abstimmungsverhalten Fraktion Parteifreie Wähler (PFW) GR Klemmer – Nein-Stimme	

Ortsübliche Bekanntmachung

Der Entwurf der Haushaltssatzung der Gemeinde Königswartha für das Haushaltsjahr 2017 liegt in der Zeit vom **13.02.2017 bis einschließlich 21.02.2017** in der Finanzverwaltung Königswartha, Bahnhofstraße 4, 02699 Königswartha (Einsichtnahme kann in dieser Zeit auch außerhalb der Öffnungszeiten erfolgen) öffentlich zur Einsichtnahme aus. Einwohner und Abgabepflichtige können bis zum Ablauf des siebten Arbeitstages nach dem letzten Tag der Auslegung, somit **bis einschließlich 02.03.2017**, Einwendungen gegen den Entwurf erheben. Über die fristgemäß erhobenen Einwendungen beschließt der Gemeinderat Königswartha in öffentlicher Sitzung.

Dienststunden der Finanzverwaltung Königswartha:

Montag	9:00 bis 15:00 Uhr
Dienstag	9:00 bis 18:00 Uhr
Mittwoch	9:00 bis 14:00 Uhr
Donnerstag	9:00 bis 16:00 Uhr
Freitag	9:00 bis 12:00 Uhr

Pfeiffer

Leiterin Finanzverwaltung



Neuregelungen im Energiebereich für 2017

Mit Beginn des Jahres 2017 ergeben sich für erneuerbare Energien und Energieeffizienzmaßnahmen einige Neuerungen. Zukünftig wird der Vergütungssatz für Anlagen, die Strom aus erneuerbaren Energien produzieren nicht mehr staatlich festgelegt, sondern per Ausschreibung am Markt ermittelt. Das Angebot mit dem günstigsten Preis erhält den Zuschlag und die dementsprechende 20-jährige Vergütung.

Kleine Anlagen mit einer Leistung bis 750 kW betrifft diese Neuregelung jedoch nicht. Diese Anlagen erhalten weiterhin die staatlich festgelegte Vergütung.

Seit 1. Januar 2017 ist die Anbringung eines Heizungslabels an Heizkesseln, die älter als 15 Jahre sind, durch den Bezirksschornsteinfeger Pflicht. Dafür entstehen keine Kosten. Das Label zeigt an, wie effizient die eingebaute Heizung ist. Die Effizienzklassen gehen von A++ (sehr effizient) bis D (ineffizient). Zusätzlich zum Energielabel wird ein kostenfreies Falblatt ausgegeben, das über Möglichkeiten zur Heizungs-optimierung informiert. Sollten Sie den Austausch bzw. die Optimierung Ihrer Heizungsanlage vorsehen, erhalten Sie von der Energieagentur des Landkreises Bautzen auch 2017 eine kostenfreie Erstberatung.

Halogen-Metalldampflampen (HQL-Lampen) und Quecksilberdampflampen (HQL-Lampen) dürfen ab 1. Januar 2017 weder verkauft noch eingebaut werden, wenn die Lichtausbeute weniger als 80 Lumen pro Watt beträgt. Die beiden Lampentypen befinden sich teilweise noch in Außen- bzw. Straßenbeleuchtungen im Einsatz.

Für den Austausch der Innen-, Außen- und Straßenbeleuchtung können Kommunen bis zu 60 % der Investitionskosten gefördert bekommen.

Sollten Sie einen Beratungsbedarf haben, wenden Sie sich bitte an die Energieagentur des Landkreises Bautzen.

Kontakt:

Energieagentur des Landkreises Bautzen
im TGZ Bautzen
Preuschwitzer Straße 20
02625 Bautzen
Telefon: 03591 3802100
Telefax: 03591 3802021
E-Mail: energieagentur-lkbz@tgz-bautzen.de



Informationen aus dem Landratsamt Bautzen

Ordnungsamt

Wir möchten offiziell mitteilen, dass Herr Xandro Jung als bisheriger zuständiger Bezirksschornsteinfeger seit dem 01.08.2016 keine Arbeiten im Kehrbezirk mehr ausführen darf. Die hoheitlichen Aufgaben des zuständigen Bezirksschornsteinfegers übernimmt bis zur Berufung eines neuen Bezirksschornsteinfegers Herr Enrico Bartsch, Am Wald 2a, 02694 Malschwitz/OT Neudorf Spree, Tel. 035932 28458.

Schadstoffannahme in Königswartha

Aufgrund der Baumaßnahmen findet die **Schadstoffannahme** in diesem Jahr nicht auf dem Parkplatz an der B96 (Kirchplatz), sondern auf dem **Marktplatz** statt.

Die Entsorgungstermine bleiben, wie im Abfallkalender auf Seite 45 geschrieben, bestehen.

» Aus der Gemeindeverwaltung berichtet Wozjewjenja z gmejskeho zarjada

Hauptverwaltung



Fang jetzt an zu leben und zähle jeden Augenblick als ein Leben für sich.

Seneca

**Wir gratulieren ganz herzlich unseren Geburtstagskindern
Gratulujemy nanajwutrobnišo swojim narodninarjam**

Herr Dieter Lehmann Königswartha	am 12.02.2017	zum 75. Geburtstag	Frau Irmgard Halgasch Königswartha	am 08.03.2017	zum 80. Geburtstag
Herr Dieter Dagg OT Oppitz	am 16.02.2017	zum 75. Geburtstag	Frau Erika Kunaschk Königswartha	am 10.03.2017	zum 80. Geburtstag
Frau Maria Gzik Königswartha	am 18.02.2017	zum 70. Geburtstag	Frau Annelies Stiebitz Königswartha	am 10.03.2017	zum 70. Geburtstag
Frau Veronika Kschischenk Königswartha	am 22.02.2017	zum 75. Geburtstag	Unsere herzlichsten Glückwünsche begleiten Sie alle in das neue Lebensjahr. Wir wünschen vor allem Gesundheit und persönliches Wohlergehen. Auch allen hier nicht genannten Geburtstagskindern in unserer Gemeinde gratulieren wir auf diesem Wege sehr herzlich.		
Herr Horst Augustin Königswartha	am 24.02.2017	zum 70. Geburtstag	Naše najwutrobniše zbožopřeća přewodžeja Was wšěch do noweho žiwjenskeho lěta. Přejemy Wam wosebje strowotu a wosobinske derjeměće. Tež wšěm tule njemjenowanym narodninarjam w našej gmejnje gratulujemy po tutym puću jara wutrobnje.		
Herr Werner Schiemann OT Commerau	am 24.02.2017	zum 80. Geburtstag	<i>Swen Nowotny</i> Bürgermeister/wjesnjanosta		
Frau Helga Kirsch OT Wartha	am 25.02.2017	zum 80. Geburtstag			
Frau Ruth Müller Königswartha	am 01.03.2017	zum 95. Geburtstag			

Am 28.01.2017 beging Herr Werner Sinks im OT Entenschenke seinen 80. Geburtstag

Der Posaunenchor Königswartha überbrachte dem Jubilar musikalische Glückwünsche.

Bürgermeister, Gemeinderat und Gemeindeverwaltung übermitteln für das neue Lebensjahr die herzlichsten Glückwünsche.

Wjesnjanosta, gmejska rada a gmejnski zarjad přeja za nowe žiwjenske lěto wjele zboža.



**Herr Jürgen Schwurack,
Ortswehrleiter Johnsdorf/Oppitz,
beging seinen 60. Geburtstag.**



Wir gratulieren ganz herzlich und wünschen Herrn Schwurack alles Gute, Gesundheit und persönliches Wohlergehen, viel Freude in seinem Aufgabenbereich bei der Freiwilligen Feuerwehr Königswartha und danken ihm gleichzeitig für sein Engagement.

*Bürgermeister, Gemeinderat und
Gemeindeverwaltung*

Nachruf

Wir nehmen Abschied von

Herrn Berndt Hanelt,

der im Alter von 61 Jahren verstorben ist.

Mit Berndt Hanelt verliert die Gemeinde Königswartha eine vorbildliche Persönlichkeit.

Herr Hanelt hat sich viele Jahre als Präsident des Anglervereins Schwarzwasser e. V. verdient gemacht. Wir danken ihm für sein ehrenamtliches Engagement in der Gemeinde und werden ihm stets ein ehrendes Andenken bewahren.

Unsere aufrichtige Anteilnahme gilt seiner Ehefrau und den Angehörigen.

Königswartha, im Januar 2017

*Gemeinderat und Gemeindeverwaltung
Swen Nowotny
Bürgermeister*

Bauamt

Das Bauamt informiert

Der Kirchplatz in Königswartha wird umgestaltet und baulich verändert. Dadurch war es erforderlich, die bisher auf dem Kirchplatz stehenden Wertstoffcontainer umzusetzen.

Der neue Standort für die Container ist vor der Baracke auf dem Gutsplatz bei der Einfahrt zur Teichwirtschaft Greim.

» Versorgung GmbH/Zastaranski zawod



Treffpunktnachrichten für Februar 2017

Öffnungszeiten:

Montag 14:00 – 16:00 Uhr
Dienstag 12:00 – 14:00 Uhr - **geändert**
Donnerstag 12:00 – 14:00 Uhr - **geändert**
Sonnabend 10:00 – 11:00 Uhr
Telefon: 035931 20881

Außerhalb der Öffnungszeiten: 035931 20194 oder 20228

Veranstaltungen und Termine:

Montagstreff: 14:00 – 16:00 Uhr

Frauensport:

Montag Gruppe 50+ - 17:30 Uhr
Gemischte Gruppe - 18:30 Uhr
Line-Dance-Gruppe - 20:00 Uhr

Seniorencafé Königswartha und alle Ortsteile:

16. Februar – 14:00 Uhr

Hallo ich bin da!

Mein Name ist Mino Joel Paulik.

Ich wurde am 13.12.2016 um 21:10 Uhr in Dresden mit einem Gewicht von 3.670 g und einer Größe von 51 cm geboren.
Meine glücklichen Eltern sind Katja und Daniel Paulik aus Eutrich.

Treff Alleinstehende

jeden 1. Donnerstag im Monat – 14:00 Uhr

Brotausgabe:

jeden Sonnabend 10:30 – 11:00 Uhr

Wer diese soziale Unterstützung in Anspruch nehmen will, gibt bitte in der laufenden Woche einen Beutel mit Namen und Personenzahl ab und holt ihn dann wieder zu o. g. Zeit.

„Bautzener Tafel e. V.“ - Ausgabestelle Königswartha

Dienstag und Donnerstag jeweils 13:00 – 14:00 Uhr können bei der „Bautzener Tafel e. V.“ im „Treffpunkt“ Königswartha von bedürftigen Bürgern Lebensmittel gegen eine Spende abgeholt werden.

Hultsch

Geschäftsführerin

Wichtige Mitteilung an unsere Wasserkunden!

In der Zeit vom **20. - 24.02.2017** erfolgen im Wasserwerk größere Reparaturarbeiten.

Aus diesem Grunde kann es in dieser Zeit zu Druckschwankungen oder kurzzeitigen Ausfall der Wasserversorgung kommen.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Hultsch

Geschäftsführerin

»» Feuerwehr/Wohnjowa wobora

Nächster Feuerwehrdienst**1. Ortsfeuerwehr Königswartha****Samstag, d. 11.02.2017**

Thema: Katastrophenschutzausbildung
Verantwortlich: Kam. T. Skoreng/
R. Domula
Ort: GH
Uhrzeit: 07:30 Uhr

**Samstag, d. 11.02.2017**

Thema: Jahreshauptversammlung Feuerwehr
Verantwortlich: Gemeindeführung
Ort: Treffpunkt
Uhrzeit: 18:00 Uhr

Sonntag, d. 26.02.2017

Thema: Kettensägenausbildung/Tragbare Leitern
Verantwortlich: Kam. U. Wirth/R. Domula
Ort: GH
Uhrzeit: 08:00 - 11:00 Uhr

Ortsfeuerwehr Johnsdorf/Oppitz**Samstag, d. 11.02.2017**

Thema: Jahreshauptversammlung Feuerwehr
Verantwortlich: Gemeindeführung
Ort: Treffpunkt
Uhrzeit: 18:00 Uhr

Sonntag, d. 05.03.2017

Thema: Ausbildung TLF
Verantwortlich: Kam. G. Göppert
Ort: GH
Uhrzeit: 09:00 - 12:00 Uhr

Standort Oppitz**Samstag, d. 11.02.2017**

Thema: Jahreshauptversammlung Feuerwehr
Verantwortlich: Gemeindeführung

Ort: Treffpunkt

Uhrzeit: 18:00 Uhr

Freitag, d. 24.02.2017

Thema: Erste-Hilfe-Ausbildung

Verantwortlich: Kam. Israel

Ort: GH

Uhrzeit: 19:00 - 21:30 Uhr

Freitag, d. 10.03.2017

Thema: Fahrzeug, Technik, Pumpen, Aggregate

Verantwortlich: Kam. Domaschke

Ort: GH

Uhrzeit: 19:00 - 21:30 Uhr

Ortsfeuerwehr Wartha/Commerau**Standort Wartha****Samstag, d. 11.02.2017**

Thema: Jahreshauptversammlung Feuerwehr

Verantwortlich: Gemeindeführung

Ort: Treffpunkt

Uhrzeit: 18:00 Uhr

Sonntag, d. 05.03.2017

Thema: Funkausbildung

Verantwortlich: Kam. I. Engemann

Ort: Ortslage

Uhrzeit: 09:00 - 11:30 Uhr

Freitag, d. 10.03.2017

Thema: Fahrzeug- und Gerätepflege

Verantwortlich: Kam. G. Wünsche / P. Nagel

Ort: Ortslage

Uhrzeit: 19:00 - 21:00 Uhr

Standort Commerau**Samstag, d. 11.02.2017**

Thema: Jahreshauptversammlung Feuerwehr

Verantwortlich: Gemeindeführung

Ort: Treffpunkt

Uhrzeit: 18:00 Uhr

Freitag, d. 17.02.2017

Thema: Fahrsicherheitstraining TSF W

Verantwortlich: Maschinist Wartha

Ort: GR

Uhrzeit: 18:00 - 21:00 Uhr

Freitag, d. 03.03.2017

Thema: Maschinistenausbildung

Verantwortlich: Kam. S. Wehsolek

Ort: GR

Uhrzeit: 18:00 - 21:00 Uhr

Nächste Ausbildung der Jugendfeuerwehr**Ortsgruppe Wartha:****Samstag, d. 11.02.2017**

Thema: Zampern

Verantwortlich: JW P. Wünsche

Ort: Depot

Uhrzeit: 09:30 - 12:00 Uhr

Freitag, d. 10.03.2017

Thema: FwDv3, Knotenkunde

Verantwortlich: JW P. Wünsche/

Ort: Depot

Uhrzeit: 17:00 - 19:00 Uhr

Dienstplan der Kinderfeuerwehr**Ortsgruppe Königswartha****Montag, d. 27.02.2017**

Thema: Spiel- und Spaßnachmittag/Aufgaben einer Feuerwehr Teil 1

Ort: Gelände Feuerwehr

Uhrzeit: 16:00 Uhr - 17:30 Uhr

Montag, d. 13.03.2017

Thema: Besuch der

Feuerwehrscheule Nardt

Ort: Gelände Feuerwehr/Nardt

Uhrzeit: 14:00 Uhr - 18:00 Uhr



»» Bibliothek/Biblioteka

Bibliotheksinformationen für Februar 2017



Veranstaltung im März

Am Dienstag, 14. März 2017; 19:00 Uhr,
laden wir Sie ganz herzlich zu unserem Oberlausitz-Vortrag
„Amphibienschutz im Biosphärenreservat“ ein!
Vortrag von Herbert Schnabel
Eintritt: 3,- €

Bitte beachten Sie!
Die **Bibliothek** bleibt vom **20.02.2017 bis 24.02.2017**
wegen Urlaub geschlossen. Am **27.02.2017** sind wir ab
10:00 Uhr wieder für Sie da!

Die Gemeindebibliothek hat folgende Öffnungszeiten:
Montag 10:00 - 12:30 Uhr und 13:30 - 17:00 Uhr
Dienstag 13:30 - 18:00 Uhr
Mittwoch 11:00 - 12:30 Uhr und 14:30 - 17:00 Uhr
Freitag 10:30 - 15:30 Uhr
Donnerstag geschlossen!

**Jeden Freitag von 10:00 bis 10:30 Uhr Bibliothek in der
Grundschule**

Veranstaltungen sind unabhängig von den Öffnungszeiten mög-
lich! Anruf genügt (035931 21132)!

Samstag, 4. März

džětarnička 14:00 Uhr
serbskich ewangelskich Bjesadow
Workshop der Sorbischen evangelischen Bjesada-Gruppen
in der Paulus-Schule

Sonntag, 5. März - Invokavit

Er ruft mich an, darum will ich ihn erhören. Ps 91,15
Gottesdienst 9:30 Uhr
gleichzeitig Kindergottesdienst



Termine der katholischen Kirche „Herz-Jesu“ in Königswartha

Abendgottesdienst:

Jeweils mittwochs, um 18:00 Uhr

Sonntagsgottesdienst:

Jeweils um 10:30 Uhr

Es lädt herzlich dazu ein,

Ihr Pfarrer Stephan Delan

»» Kirchen/Cyrkwje



Evangelisch-Lutherische Kirchgemeinde Königswartha

Herzliche Einladung

Sonntag, 12. Februar
Septuagesimae - 70 Tage vor Ostern
Gottesdienst 9:30 Uhr
gleichzeitig Kindergottesdienst

Sonntag, 19. Februar
Sexagesimae - 60 Tage vor Ostern
Gottesdienst 9:30 Uhr

Dienstag, 21. Februar
FRAUENGESPRÄCHSKREIS 19:30 Uhr
Thema: Vorbereitung
Weltgebetstag - Philippinen

Sonntag, 26. Februar -
Estomihi - Sei mir ein starker Fels! Ps 31,3
Gottesdienst 9:30 Uhr
gleichzeitig Kindergottesdienst

Donnerstag, 2. März
Schulgottesdienst 7:30 Uhr

Freitag, 3. März
OFFENER ABEND 19:30 Uhr
ZUM WELTGEBETSTAG „PHILIPPINEN“



LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Ich bin für Sie da...

Falko Drechsel

Ihr Medienberater vor Ort

Wie kann ich Ihnen helfen?

Tel.: 0170 2956922

Fax: 03535 489233

falko.drechsel@wittich-herzberg.de

www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen

» Kindertagesstätte „Zwergenland“/ Pěstowarnja „Zwergenland“



Kindertagesstätte Zwergenland Königswartha

Christlich-Soziales Bildungswerk Sachsen e. V.
01920 Nebelschütz OT Miltitz, Kurze Straße 8, Tel. 035796 971-0

A, a, a der Winter der ist da!

Lange mussten die Kinder der Schmetterlings- und Maulwurfgruppe der Kindertagesstätte „Zwergenland“ des Christlich-Sozialen Bildungswerkes Sachsen e. V. (CSB) in Königswartha auf die weiße Pracht warten. Für die Kinder ist der Schnee etwas tolles, doch für die Tiere ist es eine schwierige Zeit bei der Futtersuche. Wenn es richtig kalt wird und der Boden mit Schnee bedeckt ist finden die Vögel nur wenig Futter. Gerade dann ist es wichtig, ihnen bei der Suche nach Futter zu helfen.

Selbst die jüngsten Kinder der Kita sind mit großer Begeisterung dabei, das Vogelfutter in das Häuschen zu streuen. Vom Fenster aus können sie das Vogelhaus ganz genau beobachten und warten darauf, dass die hungrigen Gäste vorbeikommen!

Die Kinder und Erzieherinnen der Schmetterlings- und Maulwurf-Gruppe der CSB Kindertagesstätte „Zwergenland“ Königswartha



Vogelhochzeit 2017

Auch in diesem Jahr führten die Kinder der CSB-Kindertagesstätte „Zwergenland“ in Königswartha wieder ein Programm zur

Vogelhochzeit auf. Ein herzliches Dankeschön der Mädchen und Jungen sowie ihren Erzieherinnen geht an die Paulus-

Schule, da sie für die Aufführung ihres Programmes wieder die Räumlichkeiten der Schule nutzen konnten!



Spiel- und Krabbeltreff in der CSB-Kindertagesstätte „Zwergenland“

Wir laden Muttis und Vatis mit ihren kleinen Kindern ganz herzlich zum Spiel- und Krabbeltreff in unsere CSB-Kindertagesstätte „Zwergenland“ Königswartha (Neudorfer Straße 16c) ein. Er findet jeweils am ersten Mittwoch im Monat von 15.30 Uhr bis 16.30 Uhr in den Räumen der Zwergen-Gruppe statt.

Bitte Wechselschuhe mitbringen!

Die nächsten Termine:

März	01.03.2017
April	05.04.2017
Mai	03.05.2017
Juni	07.06.2017

Damit wir richtig planen können, melden Sie sich bitte vorher unter Telefon 035931 20311 an.

*Ute Sykora
Leiterin der CSB-Kindertagesstätte
„Zwergenland“ Königswartha*

Liebe Einwohner von Königswartha,

am Rosenmontag, dem 27. Februar 2017, sind die kleinen Faschingsnarren der CSB-Kindertagesstätte „Zwergenland“ wieder in Königswartha beim Zampern unterwegs.

Wir freuen uns auf offene Türen und fröhliches Entgegenkommen.

Die Faschingsnarren der Kita Königswartha



» Schulen/Šule

Grundschule Königswartha „Bjarna/Krawe“

Vorleser im Wettstreit

Traditionell trafen sich 11 Vorleser aus den 4. Klassen von Grundschulen unserer Region am 25. Januar 2017 im Buch- und Musikhaus Sygusch in Hoyerswerda zum „Leselöwen-Vorlesewettbewerb“.

Ruth Hembitski nahm als Vertreterin unserer Grundschule an diesem Wettbewerb teil. Es wurden jeweils ein geübter und ein unbekannter Text vorgelesen.

Ruth konnte die Mitglieder der Jury mit ausdrucksstarken Vorträgen überzeugen und wurde **Siegerin** des diesjährigen Wettbewerbs.



Herzlichen Glückwunsch!



Traditionell findet die Feier zur Vogelhochzeit in Klasse 1 statt. Aufgeregt stellten sich unsere Erstklässler am 25.02.2017 zum Hochzeitszug auf.

Mit Vogelhauben auf dem Kopf, die Mädchen im Röckchen, einige Kinder mit Flügeln oder Beiwerk ausgestattet, begann „Ptaci kwas“. Eine sorbische Begrüßung mit Brot und Salz, überreicht in Tracht, brachte unsere Kinder zum Staunen. Den Gaben bringenden Gästen wurde mit reichlich Naschwerk gedankt. Alle lernten gemeinsam die Bedeutung des Brauches und einige sorbische Wörter. Schließlich gab es ein Festmahl mit Teigvögeln. Danke schön an die Bäckerei Dörfer.

Vogelhochzeit



Mit dem Schustertanz und anschließender Freiarbeit rund um die Vögel im Winter beendeten wir unsere fröhliche Vogelhochzeitsfeier. Danke schön an die Sorbischlehrerinnen Frau Bergmann und Frau Oschika, die den sorbischen Brauch näher brachten.

Die Kinder der Klasse 1 mit Frau Micheel





Paulus-Schule Königswartha

Termine in der Paulus-Schule

**Anmeldung
für das Schuljahr 2017/18**

Eltern, die ihre Kinder für die 5. Klasse anmelden möchten, können das an folgenden Tagen im Sekretariat der Paulus-Schule tun:

01.03.17	17.00 – 19.00 Uhr
02.03.17	7.00 – 18.00 Uhr
03.03.17	7.00 – 15.00 Uhr
06.03.17	7.00 – 12.00 Uhr

**Herzliche Einladung
zum Konzert des
Sorbischen National-Ensembles**

09.03.17 10.00 Uhr „**Pauke Berta**“ in der Aula der Paulus-Schule

Bandfestival 2017 - Das sollten Sie nicht verpassen:

Am 10. März, ab 18.00 Uhr „rockt“ es wieder in der Aula der Paulus-Schule.

Zu hören gibt es Dance-Rock mit **Town-Talk**, Soul und Pop mit **Green Café** und Hard Rock mit **Black Whiskey**.

Gespannt sein dürfen Sie auf unsere Nachwuchsbands **ERSTE HILFE**, **3 1/2 SONGS** und die **12 AMAZING GIRLS**.



3. Königswarthaer Bandfestival

Erste Hilfe + 3 1/2 SONGS + AMAZING GIRLS
 Green Café + GSG BINDER + Town Talk
 BLACK WHISKY

Paulus-Schule Königswartha
Fr, 10.3. 18 Uhr Eintritt frei

Veranstalter: Paulus-Schule & Ev. Kirche Königswartha



Besondere Tage

besonders ehren.

Ihre Geburtstagsanzeige.

Anzeige online aufgeben
wittich.de/geburtstag
 Gerne auch telefonisch unter Tel. 0 35 35 / 48 90

» Vereine/Interessengemeinschaften/ Towarstwa/Zjednoćenstwo zajimow



Königswarthaer Sportverein 1990 e. V.

Abteilung Kegeln

Heidepokal 2017 - auf der Kegelbahn in Königswartha

Wir laden alle aktiven, nichtaktiven Kegler, Kinder und Senioren zu unserem nun schon traditionellen Turnier zum Heidepokal, am Sa., 20.05.2017 von 10 bis 22 Uhr, ein.

Wir bitten um Voranmeldung bei Olaf Zschornack 035931 28010, 01746884439, olaf.zschornack@freenet.de oder Kegelbahn 035931 299564.

Abteilung Fußball

Der Königswarthaer SV hat sich als Bewerber um das diesjährige **Pokalfinalwochenende** gegen sieben, tw. namhaften Mitbewerbern durchgesetzt und vom Westlausitzer Fußball-Verband den Zuschlag als Ausrichter erhalten.

Dies findet vom 16. bis 18. Juni 2017 bei uns statt.

An diesen drei Tagen werden die Kreispokalfinale und somit die „Pokalhelden“ der Frauen, A-, B- und C-Junioren, der alten Herren und der Herren ermittelt.

Jetzt in der Winterpause haben sich unsere Nachwuchskicker in der **Hallenkreismeisterschaft** tapfer geschlagen. Für unsere Bambini Mannschaft, aber auch für unsere D- und C-Jugend, kam bereits nach der Vorrunde das Aus. Fehlende Erfahrung oder der undankbare 3. Platz schlossen da für uns die Tür zum Weiterkommen. Die F-Jugend überstand die Vorrunde eindrucksvoll, musste aber auch leider in der Zwischenrunde zwei Mannschaften den Vortritt in die Endrunde überlassen. „Besser“ machten es unsere A- und

E-Jugend, welche die Vorrunden überstanden und sich nun in der Endrunde unter den besten 6 Teams des Kreises messen konnten. Mit einer fantastischen Bronzemedaille kehrte die E-Jugend zurück.



3. Platz E-Jugend

Noch ein Tick besser gestaltete unsere A-Jugend die Endrunde und kam als Vizemeister nachhause. Auch konnten sie die Auszeichnung zum besten Spieler durch Henning Nowotny und zum besten Torwart durch Sebastian Langer für sich entscheiden.



Vizemeister A-Jugend

Herzlichen Glückwunsch an die Spieler und Trainer der Mannschaften!

Deutsches Rotes Kreuz Kreisverband Bautzen e. V.

Einladung zur Blutspendeaktion

am Dienstag, dem 21.02.2017, in der Zeit von 15:30 Uhr bis 19:30 Uhr, in Königswartha, DRK-Pflegeheim, Hauptstr. 16



Zeitraum der Aktion:
02.01. - 24.02.2017

**Bitte helfen Sie mit, Leben zu retten.
Kommen Sie recht zahlreich
am 21. Februar 2017 zur Blutspende.
Wir freuen uns auf Sie.
Es werden auch dringend
Neuspender gesucht!
Gerne werden auch Blutspender
mit seltenen Blutgruppen
genommen.**

Blut spenden kann jeder gesunde Mensch im Alter zwischen 18 und 72 Jahren. Erstspender bis 65 Jahre.

Unser Service für Blutspender - Gesundheitsscheck (nach der 3. Blutspende innerhalb 365 Tage)

Bitte Personalausweis zum Blutspendetermin mitbringen.

Schiemann
Vorsitzender des Ortsvereins
Königswartha

Deutsches Rotes Kreuz

DRK-Tagespflege Königswartha

Die DRK-Tagespflege Königswartha ist ein Angebot für ältere Menschen, die zuhause wohnen, tagsüber aber Gemeinschaft und qualifizierte fachliche Pflege und Betreuung suchen.

Momentan sind zwei freie Plätze verfügbar. Interessenten melden sich bitte unter der Telefonnummer 035931 26102 bei Frau Müller. Für Rückfragen stehe ich gern zur Verfügung.

Sandra Müller
PDL Tagespflege
Deutsches Rotes Kreuz
Tagespflege Königswartha
Hauptstr. 16 • 02699 Königswartha



Džěłarnička ewangelskich Bjesadow

Sobotu, dnja **4.3.2017** wotměje so džěłarnička serbskich ewangelskich Bjesadow druhi raz w Rakecach. Wosebje wćipnej stej zarjadowarjej na wosebity poskit Němsko-Serbskeho ludoweho džiwadła. Za čas džěłarnički chcedža džiwadźelnicy z džěćimi interaktiwnu hru nazwučować. Nadźijamy so tehodla, zo so wjele młodych swójbow z małymi džěćimi na popodnju wobdžěli.

Wotběh džěłarnički Bjesadow

4. měrca 2017 w Rakecach w Pawojskej šuli, Nowowjesnjanska dróha 12a

- | | |
|-------------|--|
| 14.00 hodž. | nutrnosć a zawodne słowa (sup. Jan Malink) |
| 14.15 hodž. | skupinske džeěto: konwersacija a rěčne zwučowanja |
| 15.15 hodž. | swačina a nazwučowanje interaktiwneje džiwadłoweje hry z džěćimi |
| 16.00 hodž. | ředstawjenje džiwadłoweje hry |

Am Sonnabend, dem **04.03.2017**, findet der jährliche Workshop der Sorbischen evangelischen Bjesada-Gruppen zum zweiten Mal in Königswartha statt. Besonders neugierig sind wir auf ein besonderes Angebot des Deutsch-Sorbischen Volkstheaters. Während des Workshops möchten Künstler des Theaters mit Kindern ein interaktives Theaterstück einüben. Wir hoffen deshalb, dass sich am Nachmittag besonders viele junge Familien mit kleinen Kindern beteiligen.

Programm des Workshops der Bjesada-Gruppen

am 04.03.2017 in der Paulusschule in Königswartha, Neudorfer Str. 12a

- | | |
|-----------|--|
| 14:00 Uhr | Andacht und Eröffnung (Sup. Mahling) |
| 14:15 Uhr | Gruppenarbeit: Konversation und sprachliche Übungen |
| 15:15 Uhr | Vesper und Einüben des interaktiven Theaterstückes mit Kindern |
| 16:00 Uhr | Vorstellung des Theaterstückes |

Serbske ewangelske towarstwo Rakečanska Bjesada wšěch zajimcow wutrobnje přeprašatej.

Der Sorbische evangelische Verein und die Königswarthaer Bjesada-Gruppe laden alle Interessierten herzlich ein.



Anglerverein Schwarzwasser Königswartha e. V.



Der Anglerverein Schwarzwasser Königswartha e. V. trauert um

Berndt Hanelt

Mit Trauer und Bestürzung haben wir vom Tod unseres Präsidenten Berndt Hanelt erfahren.

Berndt war langjähriger Präsident und lebte „Unseren Verein“!

„Wir werden dich immer in guter Erinnerung behalten und bedanken uns für alles, was du für den Verein geleistet hast.“

Unsere Gedanken sind in diesem schweren Moment bei allen Familienangehörigen und Freunden.

Der Vorstand

Königswartha, im Januar 2017

LW-flyerdruck.de

Ihre Online-Druckerei mit den fairen Preisen.



Von A wie Aufkleber bis Z wie Zeitung, bestimmt ist auch für Sie das passende Produkt dabei!

Individuelle Stückzahlen erhältlich!
Von der Kleinauflage bis zur Großauflage!

LW-flyerdruck.de

Selber online buchen oder einfach Anfragen: Tel.: 03535 489-166 | E-Mail: kreativ@wittich-herzberg.de



Königswarthaer Geschichtsverein RAK e. V.

Verehrte Leserinnen und Leser,
 nachstehend beginnen wir mit einer kleinen Serie historischer Rückblicke von Wartha.
 Unser Vereinsmitglied Sandro Bartusch, Ortschronist von Wartha, hat diese Artikel aus Material der Ortschronik zusammengestellt.

Brauereibetrieb und „Gasthof zur Brauerei“ in Wartha von 1801 bis 1970

Wann und wo in Wartha die erste Schankwirtschaft entstand, ist leider nicht überliefert, aber im Jahre 1801 wird ein gewisser Johann Traugott Boldrack als Schankwirt in Wartha erwähnt. Im Jahre 1866 wurde vermutlich die Bauernwirtschaft mit Brauerei und Gasthof von einem gewissen Michel erbaut. Die Brauerei war zu dieser Zeit unter Gutsverwaltung, das heißt Alfred v. Loebenstein setzte den Förster Zentsch als Verwalter für diese ein, damit dieser den Brauereibetrieb mit überwachte. 1870 fand die Einweihung des Gasthofes statt. Der Gasthof und die Brauerei waren zu dieser Zeit von Michel an einen Carl Böhm verpachtet worden. 1895 war Johann Bartusch als Brauereikutscher für diese Brauerei tätig. Über die Dauer ist nichts bekannt. Von 1913 bis 1926 war August Bergan Pächter der Brauerei und des Gasthofes. 1920 wurde letztmalig in der Warthaer Brauerei Bier gebraut. Ein Jahr später übernahm Bergan den Gasthof und das Brauereigebäude bis 1928, im Jahr darauf verkaufte er die Brauerei an die Bautzener Brauerei und Mälzerei A.G., die das Brauereigebäude als Niederlassung ihres Unternehmens nutzte und aufstockte. Ein gewisser Hermann Pfeiffer übernimmt die Leitung der Brauerei-Niederlassung, er zieht in den oberen östl. Teil des Brauereigebäudes. Bergan's bewirtschafteten nun nur noch die zur Wirtschaft gehörende Landwirtschaft und die Gaststätte, die nun den Namen „Gasthof zur Brauerei“ erhielt. 1931 wurden die Pferde, mit deren Hilfe man das Bier in der Umgegend ausfuhr, durch einen Lkw abgelöst. Der ehem. Pferdestall wird zur Garage umgebaut und Paul Leuteritz kommt als Kraftwagenfahrer nach Wartha. Ab 1945 übernimmt Paul Leuteritz die Leitung der Brauereinerlassung, da Hermann Pfeiffer nicht aus dem Krieg zurückkehrt. Ernst Noack wird nun Kraftfahrer und Paul Borchard Beifahrer. 1947 findet die Umsiedler-Familie Franz Winkler im vorderen Teil des Wirtschaftsgebäudes Unterkunft. Ab 1950 werden, wie überall, einmal in der Woche durch die Landlichtspiele Hoyerswerda Kinovorführungen im Saal vom „Gasthof zur Brauerei“ in Wartha durchgeführt. Im selben Jahr übernahm die Konsumgenossenschaft Hoyerswerda von Frieda Grosche die Gaststätte, die nun unter Leitung des Gemeindeschreibers Franz Kaul lief. 1951 zieht Fam. Winkler wieder aus und Fam. Kabisch zieht als Nachmieter in den vorderen Teil des Wirtschaftsgebäudes ein. Diese bewirtschaftet für kurze Zeit den landwirtschaftlichen Teil der ehem.



„Gasthof zur Brauerei“ in Wartha um 1970

Bauernwirtschaft. Nachdem 1952 Ernst Noack und Paul Borchard aus dem Brauereifahrdienst ausscheiden, übernehmen Hans Leuteritz als Kraftfahrer und Kurt Langner als Beifahrer diese Stellen. Nachdem Franz Kaul aus dem Berufsleben ausscheidet, übernehmen Erna Herzog und Elsa Nagel die Gastwirtschaft. Ihnen folgten Erna und Christa Bartusch. 1968 scheidet Paul Leuteritz als Niederlassungsleiter aus dem Betrieb der Brauerei Bautzen aus und zieht in das Eigenheim an der Koblenzer Straße. Der Brauereinerlassungsbetrieb in Wartha kommt zum Erliegen. Nachmieter der Wohnung im Brauereigebäude werden Frau Schipke und ihre beiden Söhne.

1972 wurde der „Gasthof zur Brauerei“ abgerissen, denn seit 1970 hatte Wartha ein neues Mehrzweckhaus: die Gaststätte „Tourist“.

Das Wirtschaftsgebäude wird zu 1/3 im Auftrag der KVV zu Wohnraum für zwei Familien umgebaut. Die LPG „Frieden“ in Wartha baut den westl. Gebäudeteil der Brauerei über dem ehem. Eiskeller zu Büroräumen aus. Weiterhin nutzt sie auch die Scheune und die Stallungen. 1985 zieht Frau Schipke mit Sohn Rainer aus der Wohnung im ehem. Brauereigebäude aus und Gunnar Strobel mit Fam. zieht ein. 1990 geht das gesamte Anwesen in treuhänderische Verwaltung über und 1992 stellt ein Nachkomme von Grosche (Stiller) Erbensprüche. Im Jahre 2000

kauft Gunnar Strobel das gesamte ehem. Brauereigebäude von der Treuhand. Fleischermeister Christian Rockott aus Driewitz kauft die landwirtschaftlichen Gebäude (Wirtschaftsgebäude, Scheune und Stall) und alle Nutzflächen der ehem. Wirtschaft.

Am Morgen des 9. Februar 2003, um 4:30 Uhr, ereignete sich ein Wohnungsbrand im Wirtschaftsgebäude, in der Wohnung von Manfred Korch, dieser verstarb später an den Folgen. Am 10. Dez. des Jahres erfolgte der Abriss dieses Gebäudes und der Neubau eines Einfamilienhauses, auf dem ehem. Standort der Gaststätte zur Brauerei, durch Chr. Rockott begann. Im Juni 2005 bezogen erste Mieter dieses Einfamilienhaus.

Fortsetzung folgt.

„Stammtisch-Geschichten“ gibt es wieder am **Montag, dem 6. März 2017, 19.00 Uhr**, im Hotel „Heidehof“.

Wie immer freuen wir uns auf viele Interessenten!

Auf unserer Homepage finden Sie weitere Informationen zu unserer Vereinstätigkeit: www.geschichtsverein-rak.de sowie News auch auf unserer Facebook-Seite: Königswarthaer Geschichtsverein RAK e. V.

Herzliche Grüße
 Annemarie Rentsch, Vors. KGV RAK e. V.

» Neues aus der Bürgerecke Nowosće z wobydlerskeho rózka



Informationen aus der CDU-Ortsgruppe

Zur Mitgliederversammlung der CDU-Ortsgruppe Königswartha am 17.01.2017 wurde die satzungsgemäße Neuwahl des Vorstandes durchgeführt. Folgende Mitglieder wurden in den neuen Vorstand gewählt:

Vorsitzender: Christian Groß
Stellv. Vorsitzender: Swen Nowotny
Schatzmeister: Franziska Kunze



Die Mitglieder danken den bisherigen Vorstandsmitgliedern recht herzlich für ihre Arbeit in der abgelaufenen Legislaturperiode und wünschen dem neu gewählten Vorstand alles Gute bei der Bearbeitung der anstehenden Aufgaben.

Christian Groß
Vorsitzender der CDU-Ortsgruppe

Einladung

Am Donnerstag, **2. März 2017**, 17:00 Uhr, findet im Treffpunkt Königswartha unsere nächste Mitgliederversammlung der Partei „Die Linke“ statt.

Hella Helm

Interventionsstelle gegen häusliche Gewalt Oberlausitz-Niederschlesien

„Häusliche Gewalt & Stalking“ – Die Interventionsstelle gegen häusliche Gewalt Oberlausitz-Niederschlesien berät, begleitet und vermittelt

Die Interventionsstelle gegen häusliche Gewalt Oberlausitz-Niederschlesien ist eine Beratungsstelle für Frauen und Männer, die von häuslicher Gewalt oder Stalking bedroht bzw. betroffen sind. Seit Juni 2006 beraten, begleiten und vermitteln die Beraterinnen der Interventionsstelle im Einzugsgebiet der Polizeidirektion Görlitz, welche die Landkreise Bautzen und Görlitz umfasst.

Nicht selten sprechen die Betroffenen zum allerersten Mal über ihre Erlebnisse und Erfahrungen. Und häufig ist ein erstes Entlastungsgespräch das Wichtigste. Betroffene, die in die Beratung kommen, sollen sich bei uns aufgehoben fühlen. Da die Betroffenen schon in der Beziehung dominiert werden, ist wichtig, dass sie lernen, auf ihre Bedürfnisse zu hören und diese auch umzusetzen. Sie sollen ihre eigenen Entscheidungen treffen, ohne Schuldvorwürfe oder Druck. Jeder Mensch hat das Recht, dies in seinem eigenen Tempo zu tun.

Neben den Entlastungsgesprächen ist es wichtig, dass die betroffenen Frauen und Männer über ihre Möglichkeiten, sich zu schützen, aufgeklärt werden. Gemeinsam wird mit ihnen über mögliche Perspektiven für eine gewaltfreie Zukunft gesprochen und nach Lösungen gesucht. Da die Beratungsstelle ein gutes Netzwerk hat,

können die Beraterinnen weitere Hilfen vor Ort vermitteln.

Häusliche Gewalt führt zu einer Destabilisierung des gesamten Familiensystems. Da in vielen Haushalten auch Kinder und/oder Jugendliche leben, sind diese Mädchen und Jungen mitunter über Monate oder Jahre hinweg, gleichermaßen den Gewalttaten zwischen den Eltern, Partnern, Großeltern, Schwiegereltern oder anderen Verwandten, ausgesetzt. Und auch wenn die Kinder und Jugendlichen nicht direkt betroffen sind, so erleben diese die häusliche Gewalt intensiv – sie sehen, hören und fühlen – und nehmen das Geschehene wahr.

Neben der Beratung von betroffenen Frauen und Männern, fokussiert sich die Interventionsstelle nun auch primär diesem Themenfeld, insbesondere in Form von möglichst niedrigschwelligen Unterstützungsangeboten für Kinder und Jugendliche als Zeugen häuslicher Gewalt. Im Vordergrund stehen dabei die Situation der Betroffenen und das Miterleben der häuslichen Gewalt.

Wie kann man die Interventionsstelle erreichen?

Sie können uns gern anrufen und sich telefonisch beraten lassen oder einen persönlichen Termin vereinbaren. Natürlich können Sie auch einfach in unsere **offene**

Beratung ohne Termin kommen. Sie finden uns an den Standorten Bautzen, Kamenz und Hoyerswerda.

In **Bautzen** können Sie uns **freitags nach telefonischer Terminvereinbarung** im Frauenzentrum Bautzen, Karl-Marx-Str. 7 aufsuchen.

Am Standort **Kamenz** finden Sie uns im Gebäude der Kamenzer Bildungsgesellschaft gGmbH KaBi- 1. Etage, Raum 3, Macherstr. 142, **immer den 2. Dienstag im Monat von 9.30 bis 13.00 Uhr sowie immer den 4. Dienstag im Monat von 14.30 bis 17.30 Uhr.**

In **Hoyerswerda** finden Sie uns im Jugendklubhaus OSSI, Liselotte-Herrmann-Straße 1, 02977 Hoyerswerda, **immer den 2. Dienstag im Monat von 14.30 bis 17.00 Uhr sowie immer den 4. Dienstag im Monat von 9.30 bis 13.00 Uhr.**

Derzeit ist die Beratung von Kindern und Jugendlichen nur mit vorheriger telefonischer Vereinbarung des gewalterleidenden Elternteils möglich.

Möchten Sie sich beraten lassen oder einfach nur informieren, können Sie uns gern zur genannten Sprechstunde aufsuchen.

Das Team der Interventionsstelle gegen häusliche Gewalt Oberlausitz-Niederschlesien